VOLVO XC90

QICK GUIDE

¡BIENVENIDO A SU NUEVO VOLVO!

Familiarizarse con su automóvil nuevo es una experiencia muy interesante.

Estudie esta guía rápida y apreciará mejor su nuevo Volvo. En el manual de instrucciones encontrará información más detallada.

Los textos de advertencia y otros datos de importancia sólo figuran en el manual de instrucciones y no en este folleto. El manual de instrucciones ofrece la información más actual.

Los equipamientos opcionales están señalados con un asterisco (*).

LLAVE Y MANDO A DISTANCIA

LLAVE DE SERVICIO
Sólo puede utilizarse para la puerta delantera, la cerradura de contacto y el bloqueo del volante.

1. El automóvil vuelve a cerrarse automáticamente si no se abre una puerta o el maletero en el espacio de 2 minutos después de pulsar el botón de apertura.
2. El tiempo es ajustable a 30, 60 o 90 segundos, véase el manual de instrucciones.

LOCK	**Cierra** las puertas, la tapa del depósito y el portón trasero y conecta la alarma*.
UN-LOCK	**Abre** las puertas, la tapa del depósito y el portón trasero y desconecta la alarma[1].
	Desbloquea el portón trasero. (El portón no se abre.)
	Enciende la iluminación de los retrovisores exteriores*, el habitáculo, la parte inferior y la matrícula durante 30 segundos[2]. Se encienden los intermitentes y las luces de estacionamiento.
	Botón de "pánico". Mantenga pulsado el botón durante 3 segundos en una situación de emergencia para disparar la alarma. Desconecte la alarma con el botón **UNLOCK**.

ARRANQUE EN FRÍO

NOTA

Para ofrecer rápidamente una depuración eficaz de los gases de escape, el régimen de ralentí puede aumentar ligeramente durante cierto tiempo.

AUTOSTART (sólo 3.2 y V8)

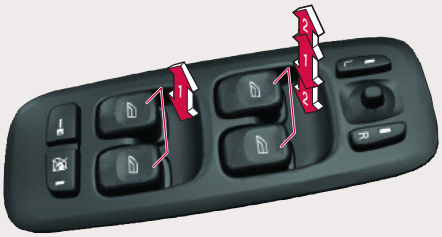
Gire la llave/el interruptor de arranque a la posición **III** y suelte. El motor arrancará de manera automática.

El motor diesel debe precalentarse siempre en la posición **II** antes de arrancar el motor.

PRESENTACIÓN DE LOS INSTRUMENTOS

1. **Panel de mandos puerta del conductor, cierre centralizado**
2. **Iluminación, freno de mano**
3. **Ordenador de a bordo, luces largas e intermitentes**
4. **Programador de velocidad**
5. **Instrumento combinado**
6. **Teclado* equipo de sonido, teléfono***
7. **Iluminación del habitáculo. Mandos techo solar***
8. **Intermitentes de advertencia**
9. **Capó, palanca de apertura**
10. **Manija de la puerta**

PANEL DE MANDOS DE LA PUERTA DEL CONDUCTOR



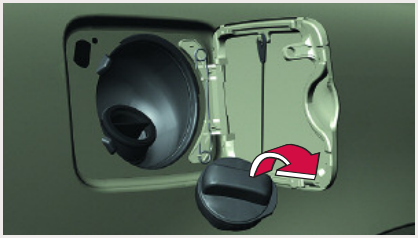
L R	**Ajuste del retrovisor exterior,** seleccione **L** o **R**. Ajuste con la palanca.
1	**Elevalunas manual**
2	**Elevalunas automático**
	Cierra/abre todas las puertas, la tapa del depósito y el portón trasero.
	Cierra los elevalunas traseros.

ACTIVE BI-XENON LIGHTS, ABL*

Con el sistema ABL, el haz luminoso sigue los movimientos del volante.

Conecte/desconecte el sistema ABL pulsando el botón. El sistema ABL solo se activa de noche y cuando el automóvil está en movimiento.

REPOSTAJE



Colgar el tapón del depósito durante el repostaje.

REGENERACIÓN (DIESEL)

Los automóviles diesel están equipados con un filtro de partículas que mejora la depuración de los gases de escape. Al conducir de manera normal, las partículas de los gases de escape se acumulan en el filtro. Para quemar las partículas y vaciar el filtro, se inicia un proceso denominado regeneración. Durante la regeneración, puede reducirse ligeramente la potencia del motor.

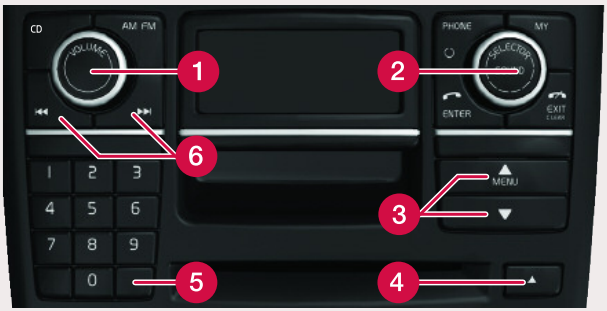
EBA, EMERGENCY BRAKE ASSIST

El sistema de asistencia de freno de emergencia contribuye a aumentar la potencia del sistema de frenos y a reducir la distancia de frenado. Al activarse el sistema EBA, el pedal de freno se hunde algo más de los normal, pise (retenga) el pedal de freno el tiempo que sea necesario. Si levanta el pie del pedal, el frenado se interrumpe.

CUIDADO DEL AUTOMÓVIL

El lavado a mano daña menos la pintura que el lavado automático. La pintura es también más sensible cuando es nueva. Durante los primeros meses, recomendamos por tanto lavar el automóvil a mano.

EQUIPO DE SONIDO



1 **Conexión/desconexión** y **volumen.** Se pulsa para conectar/desconectar. Se gira para ajustar el volumen. El volumen de la radio, la función TP, el teléfono* y la función RTI se guarda de manera independiente.

2 **Imagen de sonido.** Se pulsa para seleccionar, por ejemplo, BASS, Dolby II* o SUBBAS*. Se gira para ajustar.

2 **Fuente de sonido.** Gire para seleccionar **FM1, FM2, AM, CD** o **AUX**[1]**.**

RADIO

5 **Almacene emisoras automáticamente.** Pulse **AUTO** durante 2 segundos. Se almacenarán las diez emisoras de señal más intensa. Pulse **0** –**9** para seleccionar una emisora.

6 **Buscar una emisora automáticamente/ manualmente**

Con una pulsación breve, se inicia la búsqueda automática. Con una pulsación larga, se inicia la búsqueda automática. Con una pulsación larga de **0–9**, se almacenan emisoras, FM1 y FM2 almacenan 10 emisoras cada una.

REPRODUCTOR DE CD

3 **Cambiar de CD**[2] (también los botones **1–6** del teclado (5).

4 **Expulsar un disco.** Con una pulsación breve, se expulsa el disco seleccionado. Con una pulsación larga, se expulsan todos[2].

6 **Cambiar de pista**

1. Entrada AUX, por ejemplo, para un reproductor MP3.
2. Sólo cargador de CD*.

ABATIMIENTO DEL RESPALDO DEL ASIENTO TRASERO

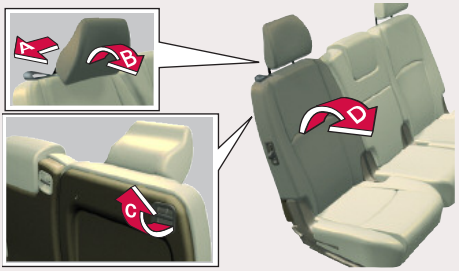
Tercera fila de asientos* (automóvil de siete plazas)

Desplace la segunda fila de asientos hacia adelante del todo.

A. Levante la manilla.

B. Desplace la almohadilla del asiento hacia atrás del todo e introduzca las anillas de carga.

C. Abata el respaldo.



Segunda fila de asientos

Coloque los asientos hacia atrás del todo (sólo automóvil de siete plazas).

A. Saque la anilla.

B. Abata el reposacabezas.

C. Libere el fiador.

D. Abata el respaldo y apriete para fijar el respaldo en posición abatida.

El asiento delantero del acompañante también puede abatirse. Véase el ajuste del asiento delantero en el punto 6.

CLIMATIZADOR ELECTRÓNICO, ECC*

REGULACIÓN AUTOMÁTICA

En el modo **AUTO**, el sistema ECC controla todas las funciones de manera automática, lo que facilita el manejo del automóvil con una calidad de aire óptima.

1 Temperatura
Gire hasta la temperatura más adecuada.

2 Función automática
Pulse **AUTO** para obtener una regulación automática de la temperatura ajustada y las demás funciones.

1. Luneta trasera 12 minutos. Retrovisores 6 minutos.

REGULACIÓN MANUAL

	Velocidad del ventilador
	Distribución del aire
	Desempañador para desempañar rápidamente el parabrisas y las ventanillas laterales.
	Sistema de calidad de aire conexión pulse **AUT** **Recirculación conexión** pulse **MAN**
AC	**Aire acondicionado** conexión/desconexión
	Luneta térmica y retrovisores térmicos. Desconexión automática[1].

PACOS, DESCONEXIÓN DEL AIRBAG*

PRECAICIÓN

Si se utiliza de manera incorrecta, puede haber peligro de muerte. Consulte el manual de instrucciones a la más mínima duda sobre el uso de esta función.

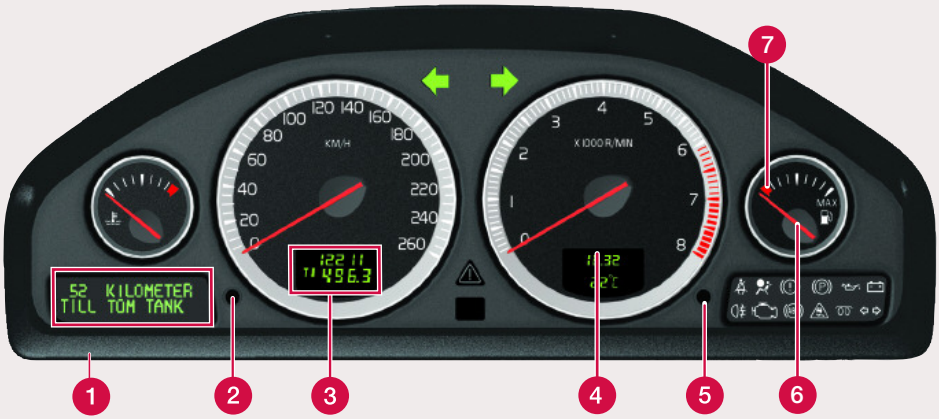
PACOS (Passenger Airbag Cut Off Switch)
Utilice la llave de contacto para cambiar entre **ON/OFF**.

ON: El airbag está conectado.
Pueden ocupar el asiento delantero personas de estatura superior a 140 cm, pero **no niños sentados en cojín elevador o asiento infantil.**

OFF: El airbag está desconectado . El texto **PASS AIRBAG OFF** aparece en la luz de advertencia situada encima del retrovisor interior.

Pueden ocupar el asiento delantero niños sentados en cojín elevador o asiento infantil, pero **no personas de estatura superior a 140 cm.**

CUENTAKILÓMETROS PARCIALES Y ORDENADOR DE A BORDO



ORDENADOR DE A BORDO

1 **Pantalla del ordenador de a bordo.** Ajuste el ordenador de a bordo con (9).

8 **Se pulsa** para borrar un mensaje.

9 **Se gira** para ver, por ejemplo, la AUTONOMÍA HASTA DEPÓSITO VACÍO en la pantalla (1).

10 **Pone a cero la función seleccionada**

IMPORTANTE

La autonomía hasta depósito vacío es un cálculo de la distancia posible tomando como base condiciones anteriores.

COMBUSTIBLE

6 **Indicador de combustible**

7 **Bajo nivel de combustible**
La lámpara se enciende cuando quedan 8 litros de combustible en el depósito (automóviles diesel 7 litros).

CUENTAKILÓMETROS PARCIALES

3 **La pantalla** ofrece dos cuentakilómetros independientes, **T1** y **T2.**

2 **Alterne entre T1** y **T2** con una pulsación breve. Ponga a cero el indicador seleccionado con una pulsación larga.

RELOJ

5 **Se gira hasta el tope** y se retiene para programar el reloj (4).

LUCES DE CONTROL Y ADVERTENCIA

	Lea más en la pantalla de información		**Baja presión de neumáticos (TPMS)*.** Infle los neumáticos.
	Deténgase en un lugar seguro. Proceda según las indicaciones de la pantalla de información.		**Avería en el sistema de frenos** . Deténgase en un lugar seguro. Compruebe el líquido de frenos[1].
	Baja presión de aceite. Deténgase en un lugar seguro. Compruebe el nivel de aceite[1].		**Sistema de estabilidad DSTC** . Destella cuando el sistema actúa.

1. Llame a la grúa si el símbolo sigue encendido.

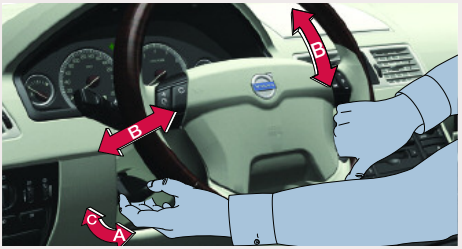
REGULACIÓN DE LAS LUCES

0	**Luces de cruce automáticas.** Ráfaga de luces largas. Las luces largas no pueden conectarse.
	Luces de estacionamiento
	Luces de cruce. Las luces de cruce se apagan al desconectar el encendido. Permite la conexión de las luces largas.
	Regulación de la altura de las luces (automático con luces Bi-Xenon*)
	Iluminación de la pantalla y los instrumentos
	Luces antiniebla delanteras
	Luz antiniebla trasera (una lámpara)
A	**Ráfaga de luces largas**
B	**Conmutación de luces largas/luces de cruce**. Luz de aproximación.

INTERMITENTES

A. Secuencia breve, **tres destellos.**
B. **Secuencia de destellos** continuos.

AJUSTE DEL VOLANTE



¡PRECAUCIÓN! Ajuste el volante antes de empezar a circular, no mientras conduce.

SENSOR DE LLUVIA* Y LIMPIAPARABRISAS

SENSOR DE LLUVIA

1	**Conecta el sensor de lluvia.** La posición **D–F** desconecta el sensor de lluvia.
2	**Ajuste la sensibilidad** con la rueda selectora.
	Símbolo junto al sensor de lluvia **encendido**.

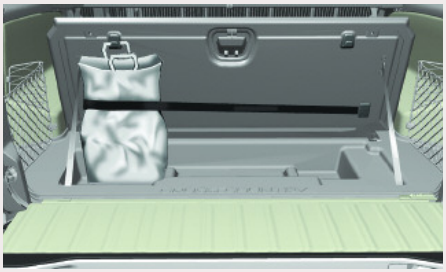
LIMPIAPARABRISAS

C	**Barrido simple**
0	**Desconectado**
D	**Barrido intermitente**. Gire (2) para ajustar la función.
E	**Velocidad normal**
F	**Alta velocidad**
G	**Lavaparabrisas y lavafaros**
H	**Lavacristales trasero**
3	**Limpiacristales trasero** barrido intermitente/normal

AJUSTE DEL ASIENTO DELANTERO

1. **Apoyo lumbar**
2. **Inclinación del apoyo lumbar**
3. **Subir/bajar el asiento**
4. **Subir/bajar la parte delantera de la almohadilla del asiento**
5. **Hacia adelante/hacia atrás**
6. **Abatimiento del respaldo del asiento del acompañante**

SOPORTE PARA BOLSAS DE LA COMPRA



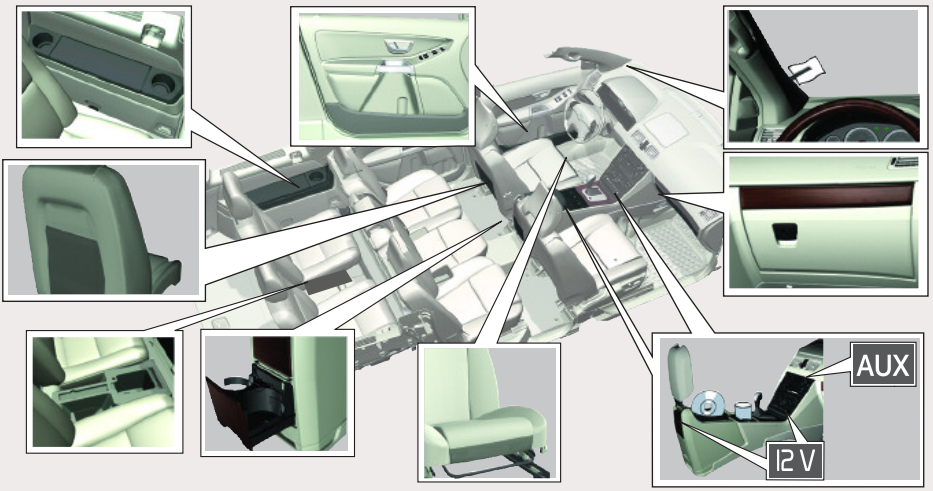
COMPARTIMENTOS, TOMA DE 12 V Y AUX

Las tomas de 12 V situadas en la parte **delantera/trasera** de la consola central funcionan con el encendido en la posición **I** o superior. **La toma de 12 V situada en** el lado derecho **del maletero** está siempre activa.

Con el **enchufe AUX** (detrás de la parte inferior del panel del climatizador), el equipo de sonido del automóvil puede, por ejemplo, tocar la música de un reproductor de MP3.

IMPORTANTE

Cuando el motor está apagado, el uso de la toma de 12 V del maletero puede descargar la batería.



TP 8648 (Spanish). AT 0620. Printed in Sweden, Elanders Infologistics Väst AB, Mölnlycke 2006. Copyright ©Volvo Car Corporation.